

# История гласных

## Лекция 7

# Гласный е.

- \*ě: *berǫ*, греч. *φέρω*, лат. *fero*, лит. *beriu* < \**bherō*; *vezǫ*, лат. *veho*, лит. *vezù* < \**veg'hō*.
- На праславянской почве индоевропейский гласный ě изменялся в двух случаях:
- а) в составе дифтонга *eu*, находившегося в позиции перед гласными заднего ряда, гласный е переходил в о (возможно, что это было балто-славянской особенностью);
- б) в составе дифтонга *ei* гласный ě переходил в ĭ > ь: \**gos-teies* > *gostьje*.

- В русском и белорусском языках *e* изменялся в *ě = 'o*: *сёла, щёки*, в укр. перехода не было.
- В лехитской группе (в польском языке) прасл. *e > io = 'o* в позиции перед каким-либо из согласных *t, d, n, s, z, ł, r*; например, пол. *żona, czło, jezioro*.
- В лужицких языках *e* изменялся в *o (o)*, в позиции перед твердым согласным зубным, губным или задненебным: в.-луж. *сѣ́о*, н.-луж. *со́ò*, в.-луж. *bolosć*, н.-луж. *bólosć*, в.-луж. *lóд*, н.-луж. *lod*

# Гласный о.

- Праславянский гласный о происходит из индоевропейских гласных ѓ и ѣ.
- а) о < ѓ: *oko*, лат. *oculus*, греч. □σσε < \*ok<sup>u</sup>-; *to*, греч. *τό*, лат. *is-tud* < *is-tod* < \**tod*; *домъ*, греч. *δομος*; лат. *domus* < \**dom*-;
- б) о < ѣ: *oro*, лат. *aro*, греч. □ρω, лит. *ariù* < \**ar*-; *ось*, лат. *axis*, греч. □ξων, лит. *ašìs* < \**ak's*-.
- В славянских языках праславянский о не подвергся значительным изменениям. кроме чеш. и польск., где переход гласного о в результате удлинения в дифтонг *uo* > *u* : чеш. *vùl*, *vola*, пол. *gród*, *grodu*.

# Гласный а.

- Праславянский гласный а происходит из индоевропейских  $\bar{a}$  и  $\bar{o}$ .
- а)  $a < \bar{a}$ : *mati*, лат. *māter*, греч. (дорич.) *μάτηρ*, арм. *mayr*, лтш. *māte* < *\*mātēr*; *bajō*, греч. (дорич.) *φαμί*, лат. *fāma*, *fāri* < *\*bhā -*;
- б)  $a < \bar{o}$ : *dati*, греч. *δίδωμι*, *δῶρον*, лат. *dōnum*, прус. *dāt* < *\*dō-*; *\*vьlka*, лат. *lurō*, греч. (диал.) *Foίκω* < *-ōt*.

- На праславянской почве гласный *a* возникал в двух случаях:
- а) из звука *o* при его удлинении: серб.-хорв. пробости : *\*probōdati > probadati*;
- б) из *ě*, оказавшегося в позиции после мягких согласных *č, ž, š, j*: *stojati, ležati, slyšati < \*stojěti, \*legěti, \*slychěti* (ср. лат. *vidēre, sedēre*).
- Он остался очень стабильным в славянских языках.

# Гласный *и*.

- Праславянский гласный *и* происходит из индоевропейских дифтонгов *ou*, *au* (*ōu*, *āu*), находившихся в позиции перед согласным или в конце слова:
- *synu*, лит. *sūnaũs*, гот. *sunaus* < \**sūnoūs*;
- *turь*, греч. *ταῦρος*, лат. *taurus*, др.-прусс. *tauris*, лит. *taũras* < \**taur-*;
- *ucho*, лат. *auris*, гот. *ausō*, греч. (диал.)  $\alpha\alpha\sigma\iota\nu$  (дат. п. мн. ч.), лит. *ausis* < \**aūs-*.

- Развитие гласного *u* в славянских языках не имеет ничего специфического: он остался более или менее неизменным почти во всех славянских языках.
- Кроме дифтонгизации гласного *ū* после твердого согласного сначала в *au*, а затем в *ou* в чешском языке: *sūd* > *saud* > *soud*.



# Гласный *i*.

- Гласный *i* происходит:
- 1) из индоевропейского *ī*: \**piti*, др.-инд. *pītís*, греч. Πίνω < \**pī-*; živъ, др.-инд. *jīvás*, лтш. *dzîvs*, лит. *gývas*, лат. *vīvus* < \**gʰīuos*;
- 2) из индоевропейского дифтонга *eĭ* (*ēĭ*): *vidъ*, лит. *véidas*, греч. Φίδος < \**ueidos*; *zima*, греч. χειμα < \**g'heimen-*; *stignō*, гот. *steīga*, греч. στείχω, лит. *steigīúos*, лтш. *stèidzu* < \**steigh-*.
- 3) из индоевропейского дифтонга *oi* (*ai*, *ōi*, *āi*) в конце слова в случаях, еще недостаточно точно изученных: им. п. мн. ч. *stoli*, лит. *stalai* < \**stoloĭ*; повел. накл. ед. ч. *beri*, греч. φέροις, φέροι < \**bherroĭs*, \**bheroĭt*.

- На праславянской почве гласный *i* возникал в трех основных случаях:
- а) из дифтонга *eĭ*, происходившего из *oĭ* (*aĭ*, *ōĭ*, *āĭ*) в положении после согласного *j̣*:
- повел. накл. мн. ч. *pišimъ*, *pišite*: *berěmъ*, *berěte*;
- дат. п. ед. ч. *duši* < \**doŭchĭej* < \**doŭchĭoj* < *doŭchĭāj* : *roçě* (ср. греч.  $\vartheta\epsilon\tilde{\alpha}$  <  $\vartheta\epsilon\tilde{\alpha}i$ );
- б) из звука *y* после согласного *j̣*: *šiti* < \* *šyti*, лит. *siúti*, др.-инд. *syūti* < \* *sjūti*

- в) при удлинении гласного Ъ:
- *kľnŋ* : *zaklinati*,
- *zъrjŋ* : *-zirati*.
- В славянских языках часто находим у гласного *i* передвижку артикуляции в направлении образования звуков у и е.

# Гласный ё.

- Графически обозначается двумя способами: старославянской буквой ѣ (ять) или чешской буквой ě.
- Праславянский гласный ě происходит:
- 1) из индоевропейского гласного ē: *sěmę* лит. (мн. ч.) *sėmens*, лат. *sēmen* < *sēm̃nt*;
- *děti*, лит. *dėti*,
- др.-инд. аор. *ádhām*, греч. (буд. вр.) *θήσω*, лат. *fēcī* < *\*dhē-*
- 2) из индоевропейского дифтонга *oi* (*ai*, *ōi*, *āi*) : *сѣна*, лит. *káina*, греч. *ποινή* < *k<sup>u</sup>oiṅā*; *лѣвъ*, лат. *laevus*, греч. *λαίφος* < *\*laiuos*.

- В связи с характером праславянского гласного ё возникает целый ряд вопросов, а именно:
- 1) каким был перешедший в ё праславянский звук ē: закрытым или открытым ē;
- 2) что представлял собой ё в звуковом отношении: был ли это дифтонг или монофтонг;
- 3) если это был дифтонг, то каковы были его компоненты;
- 4) если это был монофтонг (e), то каково было его произношение: был ли это обычный закрытый гласный или открытый?

- 1) Шахматов : В праславянском языке этот гласный отличался более закрытой артикуляцией и поэтому изменился в дифтонг *ie*. Подтверждение тому: рефлексы «ять» = *ie* в истории чешского языка, в словацком языке, в лужицких языках, в истории и диалектологии украинского языка, в сербскохорватском языке.
- Переход гласного *ě* в *ā* после палатальных согласных Шахматову объяснял диссимиляцией (дифференциацией) двух палатальных звуков при их непосредственном соприкосновении.

- Вондрак считал, что праславянский  $\text{ě}$  был открытым гласным, т.е. открытым  $\bar{\text{e}}$ , о чем и свидетельствует переход  $\bar{\text{e}}$  в  $\bar{\text{a}}$  после палатальных согласных. Этот открытый  $\bar{\text{e}}$  именно потому, что имел открытую артикуляцию, изменился в дифтонг  $i\bar{\text{e}}$ .

- Бошкович: Не вызывает сомнения следующее. Есть только два факта, на основании которых можно было бы говорить о звуковом качестве праславянского гласного *ě*.
- 1) переход  $\bar{e} > \bar{a}$  после палатальных согласных: *časъ* < *\*k<sup>u</sup>ēsos*.
- 2) переход конечного  $\bar{e}$  (*r*) в *i* в именных существительных *\*matī*, *\*dŭktī* < *\*mātēr*, *\*dŭktēr*.
- Ни один из этих двух аргументов не является бесспорным.



- 2) Фортунатов первым сделал попытку определить звуковую сущность праславянского «ять».
- а) и-е дифтонги  $o\underset{\cdot}{i}$  и  $a\underset{\cdot}{i}$ , дали в литовском языке гласный  $\ddot{e} = ie$ ; те же самые дифтонги в праславянском языке дали гласный  $\check{e}$ . На основании этого Фортунатов использует алгебраический вывод:  $\check{e} = \ddot{e} (ie)$ .

- б) К такому заключению приводят данные самих славянских языков, в которых вместо праславянского ё представлен дифтонг *ie* или те звуки, которые могли возникнуть из этого дифтонга (ср. сербскохорватский, чешский, словацкий, украинский языки и т. д.).

- Шахматов также считает, что первоначально праславянское «ять» было дифтонгом *iȇ*.
- Но далее: старое *iȇ* осталось неизменным перед палатальными и палатализованными согласными и в конце слова, а в позиции перед твердыми (лабиализованными) согласными оно путем регрессивной ассимиляции изменилось в *êä*.

- Миккола, Розвадовский, Гуйер, Вайан также считают, что праславянский *ě* представлял собою дифтонг.
- Но по их мнению, праславянский *ě* являлся дифтонгом с очень широким, открытым вторым компонентом: *ĭǎ, eǎ, ĭa, ea, éa, 'ea* и т. п.

- Вайан считает, что это подтверждают :
- 1) наличие в глаголической азбуке одного и того же знака для передачи ё и *ja*;
- 2) использование в византийских источниках в заимствованных из славянских языков словах вместо «ять» сочетаний *ia*, *ea*;
- 3) употребление сочетания *ea* вместо славянского ё в румынских заимствованиях из славянских языков.

- Бошкович: ять не мог быть дифтонгом с открытым вторым компонентом, так как:
- а) нет ни одного славянского языка, в котором бы исторический рефлекс «ять» представлял собою какой-либо дифтонг с очень широкой второй частью, и
- б) рефлекс «ять» в польском, полабском, болгарском и старославянском языках гораздо легче возводить к монофтонгу 'ä, нежели к дифтонгам типа *eä*, 'ea.

- Мейе, Педерсен и Рамовш, полагают, что праславянский ё представлял собою монофтонг 'ä.
- При этом Мейе и Педерсен придерживаются этой точки зрения, исходя в основном из звукового качества «ять» в старославянском языке.

- Ван Вейк: праславянский *ě* был обычным нормальным *ē*, как это показывает развитие сочетаний *tert, telt > trět, tlět* в южнославянских языках, а также в чешском и словацком языках;
- что же касается его различных исторических рефлексов в славянских языках, то они представляют собой результат особого и более позднего развития отдельных языков.



# Звуковое качество ё

- 1) Гласный ё в праславянском языке имел определенное звуковое качество.
- 2) Качество ё изменялось в ходе развития праславянского языка
- 3) Он не был одним и тем же звуком во всех ареалах праславянской языковой территории.
- Белич: праславянский гласный ё имел два произношения: одно было более открытым и характеризовало одни диалекты =  $e\grave{a}$  (лучше бы было 'ä), другое было более закрытым и характеризовало другие диалекты =  $i\grave{e}$ .

# Рефлексы «ять» в славянских языках

- **Восточнославянские языки.**
- В них долгое время сохранялось различие между гласным *ě* и этимологическим гласным *e*.  
Доказательство: северновеликорусские памятники XIV и XV вв., еще полностью отражающие правильное употребление *ě*, без смешения его с *e*.
- Основным восточнославянским значением *ě* был дифтонг *ie*.
- Доказательство: а) северноукраинские говоры, в которых *ě* дал *ie* (*ie*), б) некоторые южновеликорусские диалекты, в которых и в настоящее время на месте ударного *ě* представлен дифтонг *ie*.

# Востоочнославянские языки

- В РЛЯ ё изменился в гласный е, который отличался от этимологического е только тем, что он в позиции после мягких согласных не переходил в 'о. Исключения: *гнёзда, звёзды, приобрёл, вёдра.*
- В украинском литературном языке на месте ё выступает гласный 'і: *дід, сіно, хліб, дат. п. ед. ч. воді.*
- В белорусском языке ё во всех позициях перешел в гласный е.

# Южнославянские языки

- Старославянский язык. Полагают, что «ять» в старославянском языке звучал как широкое е = *ǣ*.
- Македонский язык: *ѣ* во всех позициях перешел в гласный *e*: *цвет, сено, млеко*.
- Болгарский язык. Ударный *ѣ* :
  - 1) перед твердым согласным и в конце слова *ѣ* = 'а, 2) перед мягким согласным, *ѣ* = *e*.
- Безударный *ѣ* = *e*.
- Примеры: *бял : бели, мяра : мери, цвят : цветът, цветове, бряг : брегът, брегове, голям : големи*.

- Сербскохорватский язык: «ять» в прошлом звучал как неполноценный дифтонг  $\underset{\cdot}{j}\acute{e}$ , который затем мог:
  - а) утратить первый компонент и перейти в  $e$  (экавские говоры);
  - б) усилить закрытость второго компонента и перейти в гласный  $i$  (икавские говоры);
  - в) развить первый компонент и перейти в полный дифтонг  $ie$ ,  $\underset{\cdot}{j}e$  (екавские говоры).

- Словенский язык. На месте прежнего ё произносится закрытый гласный е, который может быть долгим или кратким в зависимости от того, к какому ё он восходит: *stěpa, lěp, lěto, město, lēs, hlēbec, dělo, dèd, hlèb.*

# Западнославянские языки

- Чешский язык.
- Четыре рефлекса древнего ё:
  - а) в долгих слогах = *í < ie* (в XV-XVI вв.);  
*víra, vím, bílý, mříti, hnízdo*
  - б) в позиции после *t, d, n* = 'e; *tělo, dělati, řekněte*
  - в) в позиции после *p, b, m, v* = *je*; *pěna, běh, měna, květiny*
  - г) во всех остальных случаях = e; *seno, celý, cena.*

- Словацкий язык.
- 1) долгий ё дал *ie*: *biely, diel, hriech, hniezdo, chlieb*;
- 2) краткий ё дал гласный *e*, который смягчает предшествующие согласные *t, d, n, l*, но не смягчает предшествующих согласных *p, b, m, v*, как в чешском языке: *pena, mena, kvetina, beh*.



- Польский язык. Два рефлекса древнего ě:
  - 1) в виде 'a перед переднеязычными твердыми согласными *t, d, n, s, z, ł, r*
  - 2) в виде 'e во всех остальных случаях:
- *biały : bielić, dziad : dziedzic, miasto : w mieście, wiara : wierzyć, lato : w lecie, las : w lesie.*

- Лужицкие языки.
- 1) сохраняется ё в виде дифтонга *ie*, в ударных, т.е. первых слогах, притом лучше всего перед твердыми согласными: в.-луж. *běh*, н.-луж. *běg*, *hnězdo-gnězdo*, *hwězda-gwězda*.
- 2) В остальных позициях ё перешел в гласный *e*. В обоих лужицких языках имеются отступления от этой замены.

# Гласный у.

- Графически обозначается двумя способами: старославянской буквой ы и древней чешской буквой у.
- Происходит из индоевропейского  $\bar{u}$ :
- *дуть*: лит. *dũtai*, лтш. *dũti*, др.-в.-нем. *tūmōn*, лат. *fūmus*, греч.  $\varthetaυμός$ , др.-инд. *dhūmās*;
- *ту*: лат. *tū*, греч.  $τύ-νη$  <  $*tū$ ;
- *сынъ*: лит. *sūnùs*, др.-инд. *sūnùs* <  $*sūnũs$ .

- На праславянской почве гласный у был получен:
- 1) из  $\bar{u}$  в заимствованных словах: *byvolʹ* < лат. *būbalus*, греч. *Βούβαλος*;
- *tynʹ* < др.-в.-нем. *zūn*;
- *hyža* < гот. *hūs*;
- 2) из германского  $\bar{o}$  в конце слова: *сырку* < *\*kirikō*; *buku* < *\*bōkō*;
- 3) из сочетаний *uns*, *ons*, *ans* в конце слова:
- вин. п. мн. ч. *ploty* < *\*plotons*, *syny* < *sūnuns*, *sestry* < *sestrans*;
- Действ. прич. наст. вр. *vedy* < *\*vedon(t)s*.

# Вопрос праславянского произношения у.

- а) Это был звук не единой, колеблющейся артикуляции, с разными началом и окончанием, но настоящим дифтонгом он наверняка не был.
- б) на всей территории праславянского языка не было единого произношения гласного у, отсутствовало единство произношения гласного у и в процессе развития праславянского языка.

# Рефлексы и развитие звука у в славянских языках

- 1) Гласный у не сохранился ни в одном славянском языке во всех позициях, в которых его имел и сохранял праславянский язык.
- 2) Дольше всего сохраняли его и сохранили те языки, в которых праславянская оппозиция по твердости / мягкости развилась в фонологическое отношение (русский, польский, лужицкие языки).
- 3) Переход  $у > i$  является общим явлением; переход  $у > е$  является исключением (некоторые моравские говоры, полабский язык).
- 4) В некоторых языках у стал дифтонгом (чешский и полабский языки).

# Востоочнославянские языки

- В русском языке сохраняется звук *у*: *сын*, *быть*. Наряду с этим в нем употребляется вторичный гласный *у* в старых группах *сі*, *ژی*, *ші*: *цыпленок*, *живот* (= *живот*), *широкий*.
- Праславянские сочетания *ку*, *гу*, *чу* дали в русском *кі*, *гі*, *чі*, как и во всех славянских языках.
- В белорусском сохраняется звук *у*.
- В украинском языке гласные *у* и *і* слились в один звук = *и* (очень высокий *е* или очень низкий *і*).

# Западнославянские языки

- В польском языке сохраняется гласный *у*.
- Сочетания *ку, гу* перешли в *ки, ги*, а сочетание *чу* сохранилось: *chytry, rochylić*.
- Широко распространен так называемый вторичный *у*, который представлен вместо этимологического *і* после отвердевших согласных: *cz, ź, rz, sz, c* и *dz* .



- Оба лужицких языка сохраняют различие между этимологическими *u* и *i*, т.е. они сохраняют праславянский гласный *u* во всех позициях: в.-луж. *bydlić*, н.-луж. *bydliś*, *ryba*, в.-луж. *rytać*, н.-луж. *rytaś*.
- Лужицкий *u* близок русскому, но его произношение варьируется по диалектам, а также в зависимости от характера последующего или предшествующего слога.

- В чешском литературном языке на месте *y* выступает гласный *i*, который не палатализует предшествующие согласные *t*, *d*, *n* и который обозначается посредством знака *y*, что обусловлено орфографической традицией и связано со способом, установленным Гусом: *ty, syn, pýcha, dým, dobrý*.
- В словацком языке гласный *y* изменился в *i* уже в XV в. во всех позициях, так что сохраняется только буква *y*, которая отражена в правописании: *syn, syr, dym, dobrý, holý, nahý* и т.д.

- В южнославянских языках гласный *у*, как правило, перешел в *і*.